

70W LED Arbeitsleuchte 360°  
70W LED-LAMP 360°  
70W PROJECTEUR LED 360°  
70W LED-werklamp 360°

**as**®  
**Schwabe**

Art. 46370



3m H07RN-F 3G1,5



**Bedienungsanleitung**

Deutsch

**Operating instructions**

English

**Gebruiksaanwijzing**

Nederlandse

**Mode d'emploi**

Français

### Danke dass Sie sich für die 70W Arbeitsleuchte 360° entschieden haben

Sie sollten die gesamte Bedienungsanleitung lesen, bevor Sie die Arbeitsleuchte verwenden und Sie sollen dessen Verwendung auf die Personen beschränken welche alle in dieser Anleitung enthaltenen Warnungen und Anweisungen gelesen und verstanden haben. Darüber hinaus sollte Sie alle Warnungen und Anweisungen befolgen die an Ihrem Arbeitslicht angebracht sind.

Die LED Arbeitsleuchte für die Rundumbeleuchtung mit einem Abstrahlwinkel von 360° kann stehend, hängend oder auf einem Stativ montiert betrieben werden.

Die 360° Arbeitsleuchte ist dank der Schutzart IP44 (staub- und spritzwassergeschützt) und des Gummikabels perfekt für den Einsatz im Freien geeignet.

Die mobile LED Arbeitsleuchte 70W verfügt über ein robustes, bruchsicheres und schlagfestes Kunststoffgehäuse sowie spritzwassergeschützte und selbstschließende Steckdosen.

Der tragbare Baustrahler mit blendfreiem Licht ohne Flimmern wird über einen Ein-/Ausschalter bedient und ist dank der Griffe und des praktischen Kabelwicklers leicht zu transportieren.

### SICHERHEITSHINWEISE:

1. Die Arbeitsleuchte sollte nur von einer kompetenten Person verwendet werden, welcher diese Anweisungen gelesen und verstanden hat. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an eine entsprechend qualifizierte Person.
2. Die Arbeitsleuchte darf in keiner Weise verändert werden. Änderungen jeglicher Art können die Produktgarantie und technischen Zulassungen ungültig werden lassen.
3. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie krank sind, sich müde fühlen oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
4. Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen dann den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es reinigen.
5. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz bevor Sie es bewegen oder neu positionieren.
6. Stellen Sie sicher, dass das Kabel aufgewickelt ist, um eine Stolpergefahr bei der Neupositionierung zu vermeiden.
7. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
8. Arbeiten Sie nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten
9. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie dieses Gerät ausschalten, bevor Sie es einschalten.
10. Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.

### ELEKTRISCHE SICHERHEITSRICHTLINIEN

Dieses Gerät benötigt eine 220-240V / 16A Stromversorgung, die von einem 220-240V-Generator oder über einen geeigneten Transformator vom Stromnetz bezogen werden kann. Unter Außenbedingungen sollte der Stecker an eine IP44-Steckdose angeschlossen werden.

Seitlich befinden sich zwei Steckdosen zur Stromabnahme.

1. Der Stecker des einzusteckenden Gerätes sollte mit der Schutzart der Steckdose des Geräts übereinstimmen
2. Die Steckdose verfügt über einen erhöhten Berührungsschutz. Der Stecker muss vollständig in die Steckdose gesteckt sein, damit die angeschlossenen Geräte normal funktionieren.

**HINWEIS:** Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht gewechselt werden. Bei nicht funktionierender Lichtquelle ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

### Technische Daten:

Schutzklasse: I

Schutzart: IP54

Lampensockel: LED

Nennspannung: 220-240V~ 50Hz

4000K / 6000Lm

CRI > 80 / PF > 0,95 / IK: 08

### Wichtiger Sicherheitshinweis

Die Sicherheit dieses Geräts entspricht den aktuellen Sicherheitsbestimmungen und den geltenden Richtlinien. Sollten Sie Fragen zum sicheren Betrieb Ihres Arbeitsscheinwerfers haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Werkzeugvermieter. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Es besteht die Gefahr von Personenschäden, wenn Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise nicht befolgen. Stellen Sie nach dem Gebrauch sicher, dass diese Anweisungen an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

# SAFETY INSTRUCTION

English

## THANK YOU FOR BUYING WORK LIGHT

You should read the entire operator's manual before you use your work light and you should restrict its use to persons who have read, understood, and who will follow all warnings and instructions contained in this manual. In addition, you should follow all warnings and instructions affixed to your work light.

LED construction spotlights for all-round lighting through a 360 ° beam angle can be operated standing, hanging or mounted on a tripod.

LED work light 360 ° is perfect for constant use outdoors thanks to protection class IP54 (dust and splash-proof) and the rubber cable.

Mobile LED spotlight for the construction site 70 W for room illumination made of robust, break-proof and impact-resistant plastic housing with splash-proof socket with self-closing cover.

The portable construction spotlight with glare-free light and no flicker is operated via the on / off switch and is easy to transport thanks to the circumferential handle and practical cable winder.

## ESSENTIAL SAFETY INSTRUCTIONS TO NOTE:

1. Work light should only be used by a competent person. who has read and understood these instructions. If in doubt, please refer to a suitably qualified person.
2. Work light must not be modified in any way. Alterations of any description may invalidate the product warranty and technical approvals.
3. Never use this equipment if you are ill, feeling tired, or under the influence of alcohol or drugs.
4. Always switch OFF at power supply and unplug the unit when not in use and prior to cleaning.
5. Always unplug the unit from the power supply before moving or repositioning it.
6. Ensure the cable is coiled to prevent a trip hazard when repositioning.
7. Always ensure that the unit has cooled completely before storing it.
8. Do not work near flammable gases or liquids.
9. Make sure that you know how to switch this unit OFF before you switch it ON.

## ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES

This unit requires a 220-240V 16A power supply, obtainable from a 220-240V generator or from the mains via a suitable transformer. Under outdoor conditions, the plug should be connected to an IP44 power supply socket.

There are 2 sockets at the bottom of the lamp body to provide power for users.

1. The plug of the electric appliance should be matched with the socket of this product
2. Socket with child protection piece, socket use of copper performance is very good, plug must be fully inserted into the socket, electrical appliances to work normally

## PRODUCT CLEANING

We recommend that you use only a damp cloth to clean your work light. Please note that some chemicals used in cleaning agents may damage the diffuser and in no circumstances should you use any such products.

CAUTION: The lightsource of lamp can not be replaced, please replace a whole new lamp if the light source broken

## technical data:

Electric shock protection class: I  
External light protection class: IP54  
Lamp socket size: LED  
Rated voltage: 220-240V ~ 50Hz  
4000K / 6000Lm  
CRI > 80 / PF > 0,95 / IK: 08

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

The safety of this appliance complies with current safety regulations and with applicable directives. Should you have any queries relating to the safe operation of your work light, please refer to your vendor or tool hire agent. Please read these instructions carefully prior to using this product. There is a possible risk of personal injury if you fail to follow the advice laid down in this guide. After use, ensure that these instructions are stored in a safe place for future reference.

### DANK U VOOR UW AANKOOP VAN WERKLICHT

U dient de volledige bedieningshandleiding te lezen voordat u uw werklamp gebruikt en u dient het gebruik ervan te beperken tot personen die alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding hebben gelezen, begrepen en zullen volgen. Bovendien moet u alle waarschuwingen en instructies opvolgen die op uw werklamp zijn aangebracht. LED bouwspots voor allround verlichting door een 360 ° stralingshoek kunnen staand, hangend of op statief gemonteerd worden.

LED-werklamp 360 ° is perfect voor constant gebruik buitenshuis dankzij beschermingsklasse IP54 (stof- en spatwaterdicht) en de rubberen kabel.

Mobiele LED-spot voor de bouwplaats 70 W voor ruimteverlichting van robuuste, breukvaste en slagvaste kunststof behuizing met spatwaterdichte contactdoos met zelfsluitend deksel.

De draagbare bouwspot met verblindingsvrij licht en flikkervrij wordt bediend via de aan / uit-schakelaar en is gemakkelijk te vervoeren dankzij de omlopende handgreep en praktische kabelroller.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES OM OP TE LETTEN:

1. Werklamp mag alleen worden gebruikt door een competent persoon. die deze instructies heeft gelezen en begrepen. In geval van twijfel, raadpleeg een voldoende gekwalificeerd persoon.
2. Werkverlichting mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Wijzigingen van een beschrijving kunnen de productgarantie ongeldig maken en technische goedkeuringen.
3. Gebruik deze apparatuur nooit als u ziek of moe bent, of onder invloed bent van alcohol of drugs.
4. Schakel de stroomtoevoer altijd UIT en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
5. Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het verplaatst of opnieuw plaatst.
6. Zorg ervoor dat de kabel opgerold is om struikelen bij het verplaatsen te voorkomen.
7. Zorg er altijd voor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.
8. Werk niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.
9. Zorg ervoor dat u weet hoe u dit apparaat uitschakelt voordat u het inschakelt.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Deze unit vereist een voeding van 220-240V 16A, verkrijgbaar via een generator van 220-240V of via een stopcontact. geschikte transformator. Onder buitenomstandigheden moet de stekker in een LP44-stopcontact worden gestoken. Er zijn 2 stopcontacten aan de onderkant van de lampbehuizing om gebruikers van stroom te voorzien.

1. de stekker van het elektrische apparaat moet overeenkomen met het stopcontact van dit product.
2. Socket met kinderbeschermingsstuk, socket gebruik van koperprestaties is erg goed, plug moet volledig in worden gestoken het stopcontact, elektrische apparaten om normaal te werken.

### PRODUCT REINIGING

We raden je aan om alleen een vochtige doek te gebruiken om je werklamp schoon te maken. Houd er rekening mee dat sommige chemicaliën worden gebruikt in reinigingsmiddelen kunnen de diffusor beschadigen en u mag dergelijke producten in geen geval gebruiken.

### technische data:

Beschermingsklasse tegen elektrische schokken : I  
Beschermingsklasse extern licht : IP54  
Afmeting lampvoet : LED  
Nominale spanning: 220-240V ~ 50Hz  
4000K / 6000Lm  
CRI > 80 / PF > 0,95 / IK: 08

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

De veiligheid van dit apparaat voldoet aan de huidige veiligheidsvoorschriften en aan de geldende richtlijnen. Mocht u vragen hebben met betrekking tot de veilige bediening van uw werklamp, neem dan contact op met uw leverancier of verhuurmakelaar. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Er bestaat een mogelijk risico op persoonlijk letsel als u het advies in deze handleiding niet opvolgt. Zorg ervoor dat deze instructies na gebruik op een veilige plaats worden bewaard voor toekomstig gebruik.

### Merci d'avoir acheté une lampe de travail

Vous devez lire l'intégralité du manuel de l'opérateur avant d'utiliser votre lampe de travail et vous devez limiter son utilisation aux personnes qui ont lu, compris et qui suivront tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel. De plus, vous devez suivre tous les avertissements et instructions apposés sur votre lampe de travail.

Les projecteurs de construction à LED pour un éclairage complet grâce à un angle de faisceau de 360 ° peuvent être utilisés debout, suspendus ou montés sur un trépied.

Le projecteur de travail à LED 360 ° est parfait pour une utilisation constante à l'extérieur grâce à la classe de protection IP54 (étanche à la poussière et aux éclaboussures) et au câble en caoutchouc.

Projecteur mobile à LED pour le chantier 70 W pour l'éclairage de la pièce en boîtier plastique robuste, incassable et résistant aux chocs avec prise étanche aux projections d'eau avec couvercle à fermeture automatique.

Le projecteur de construction portable avec lumière non éblouissante et sans scintillement est actionné via l'interrupteur marche / arrêt et est facile à transporter grâce à la poignée circonférentielle et à l'enrouleur de câble pratique.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ESSENTIELLES À NOTER:

1. La lampe de travail ne doit être utilisée que par une personne compétente, qui a lu et compris ces instructions. En cas de doute, veuillez vous adresser à une personne qualifiée.
2. La lampe de travail ne doit en aucun cas être modifiée. Les modifications de toute description peuvent invalider la garantie du produit et les approbations techniques.
3. N'utilisez jamais cet équipement si vous êtes malade, si vous vous sentez fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
4. Éteignez toujours l'alimentation électrique et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
5. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le déplacer ou de le repositionner.
6. Assurez-vous que le câble est enroulé pour éviter tout risque de trébuchement lors du repositionnement.
7. Assurez-vous toujours que l'appareil a complètement refroidi avant de le ranger.
8. Ne travaillez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
9. Assurez-vous que vous savez comment éteindre cet appareil avant de l'allumer.

### LIGNES DIRECTRICES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cette unité nécessite une alimentation 220-240V 16A, pouvant être obtenue à partir d'un générateur 220-240V ou à partir du secteur via un transformateur approprié. Dans des conditions extérieures, la fiche doit être connectée à une prise d'alimentation IP44.

Il y a 2 prises au bas du corps de la lampe pour fournir de l'énergie aux utilisateurs.

1. La fiche de l'appareil électrique doit être assortie à la prise de ce produit
2. Prise avec pièce de protection pour enfants, l'utilisation de la prise de cuivre est très bonne, la fiche doit être complètement insérée dans la prise, les appareils électriques fonctionnent normalement

### Nettoyage du produit

Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer votre lampe de travail. Veuillez noter que certains produits chimiques utilisés dans les agents de nettoyage peuvent endommager le diffuseur et que vous ne devez en aucun cas utiliser de tels produits.

### données techniques:

Classe de protection: I

Classe de protection contre la lumière externe: IP54

Taille de la douille de la lampe : LED

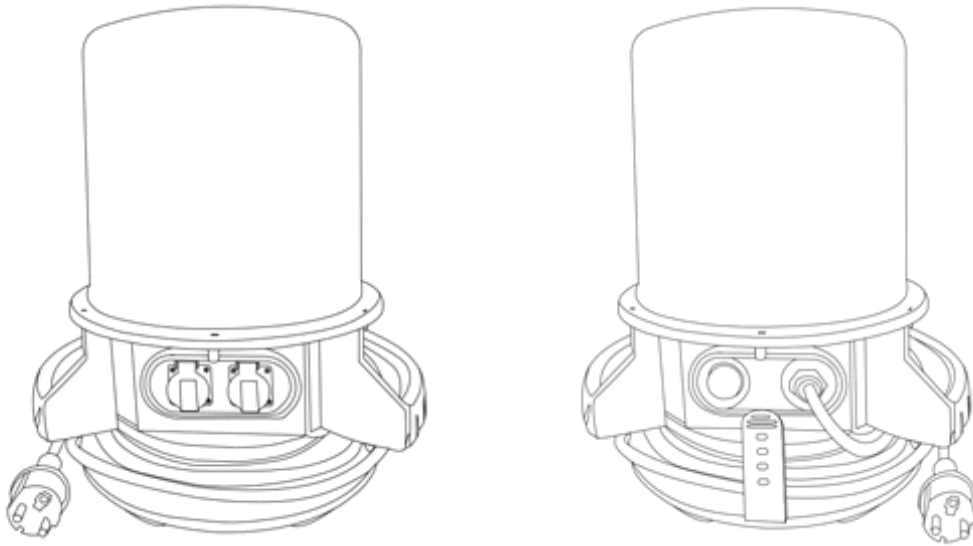
Tension nominale: 220-240V ~ 50Hz

4000K / 6000Lm

CRI > 80 / PF > 0,95 / IK: 08

### INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

La sécurité de cet appareil est conforme aux réglementations de sécurité en vigueur et aux directives applicables. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement en toute sécurité de votre projecteur de travail, veuillez vous adresser à votre fournisseur ou à votre agent de location d'outils. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. Il existe un risque de blessure corporelle si vous ne suivez pas les conseils énoncés dans ce guide. Après utilisation, assurez-vous que ces instructions sont conservées dans un endroit sûr pour référence future.



#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die as - Schwabe GmbH, dass sich die LED Art. 46370 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet. Die Vollständige Konformitätserklärung kann auf dem Postweg unter der Adresse: **as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen** oder per Email unter **info@as-schwabe.de** angefordert werden.



#### Declaration of Conformity

Hereby we declare, that the LED art. 46370 complies with the essential requirements of the LV Directive 2014/35/EU the complete declaration of conformity can be ordered on postal way at: **as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen** or by email at **info@as-schwabe.de**

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammel-systeme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen .

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Dit symbool geeft aan dat dit product in de EU niet met het restafval moet worden meegegeven. Voer het product op verantwoorde wijze af om mogelijk nadelige gevolgen door het ongecontroleerd storten van afval voor het milieu of de gezondheid te voorkomen en het hergebruik van materialen te bevorderen. Maak hiertoe gebruik van de inleveren inzamelsystemen in uw buurt of neem contact op met de leverancier waar het product is gekocht. Hij kan het innemen en milieuvriendelijk laten recycleren.

Dans l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Les appareils usagés contiennent des matériaux précieux pouvant être recyclés qui doivent subir une revalorisation et afin de ne pas endommager l'environnement ou la santé humaine en raison d'une élimination des déchets non contrôlée. Veuillez par conséquent éliminer les appareils usagés via les systèmes de collecte adaptés ou envoyez l'appareil à l'endroit où vous l'avez acheté en vue de son élimination. Des responsables soumettront l'appareil à une revalorisation matérielle.